

Межгосударственное образовательное учреждение высшего образования
«Белорусско-Российский университет»

Документ подписан
простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Лустенков Михаил Евгеньевич
Должность: Ректор
Дата: 25.06.2024

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор Белорусско-
Российского университета

Ю.В. Машин

22.12 2023 г.

Регистрационный № УД-410301/ФД.61Р

ТРЕТИЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (ФРАНЦУЗСКИЙ)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Направление подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение

Направленность (профиль) Европейские исследования

Квалификация Бакалавр

	Форма обучения
	Очная
Курс	3, 4
Семестр	5, 6, 7, 8
Практические занятия, часы	176
Зачёт, семестр	5, 6
Экзамен, семестр	7, 8
Контактная работа по учебным занятиям, часы	176
Самостоятельная работа, часы	256
Всего часов / зачетных единиц	432/12

Кафедра-разработчик программы: Гуманитарные дисциплины

Составитель: преподаватель-стажер Жеребова В. И.

Могилев, 2023

Рабочая программа составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение № 553 от 15.06.2017 г., учебным планом рег. № 410301-2.1 от 28.04.2023

Рассмотрена и рекомендована к утверждению кафедрой «Гуманитарные дисциплины» «12» декабря 2023 г., протокол № 5.

И. о зав. кафедрой  С.Е. Макарова

Одобрена и рекомендована к утверждению Научно-методическим советом Белорусско-Российского университета

«20» декабря 2023 г., протокол № 3.

Зам. председателя
научно-методического совета

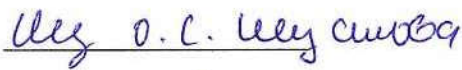
 С.А. Сухоцкий

Рецензент:

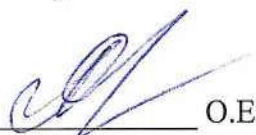
Шевцова Алесь Константиновна, зам. декана по воспитательной работе – заведующий кафедрой романо-германской филологии учреждения образования «Могилевский государственный университет имени А.А. Кулешова», кандидат филологических наук, доцент.

Рабочая программа согласована:

Ведущий библиотекарь



Начальник учебно-методического
отдела

 О.Е.Печковская

1 ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

1.1 Цель учебной дисциплины

Цель дисциплины – формирование иноязычной коммуникативной компетенции студента, позволяющей использовать иностранный язык как средство профессионального и межличностного общения.

Достижение главной цели предполагает комплексную реализацию следующих целей:

- **познавательной**, позволяющей сформировать представление об образе мира как целостной многоуровневой системе (этнической, языковой, социокультурной и т. п.); уровне материальной и духовной культуры; системе ценностей (религиозно-философских, эстетических и нравственных); особенностях профессиональной деятельности в соизучаемых странах;

- **развивающей**, обеспечивающей речемыслительные и коммуникативные способности, развитие памяти, внимания, воображения, формирование потребности к самостоятельной познавательной деятельности, критическому мышлению и рефлексии;

- **воспитательной**, связанной с формированием общечеловеческих, общенациональных и личностных ценностей, таких как: гуманистическое мировоззрение, уважение к другим культурам, патриотизм, нравственность, культура общения;

- **практической**, предполагающей овладение иноязычным общением в единстве всех его *компетенций* (языковой, речевой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной), *функций* (этикетной, познавательной, регулятивной, ценностно-ориентационной) и *форм* (устной и письменной), что осуществляется посредством взаимосвязанного обучения всем видам речевой деятельности в рамках определенного программой предметно-тематического содержания, а также овладения технологиями языкового самообразования.

В качестве стратегической интегративной компетенции в процессе обучения иностранным языкам выступает коммуникативная в единстве всех составляющих: – языковой, речевой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной компетенций.

Языковая компетенция – совокупность языковых средств (фонетических, лексических, грамматических), а также правил их использования в коммуникативных целях.

Речевая компетенция – совокупность навыков и умений речевой деятельности (говорение, письмо, аудирование, чтение), знание норм речевого поведения, способность использовать языковые средства в связной речи в соответствии с ситуацией общения.

Социокультурная компетенция – совокупность знаний о национально-культурной специфике стран изучаемого языка и связанных с этим умений корректно строить свое речевое и неречевое поведение.

Компенсаторная компетенция – совокупность умений использовать дополнительные вербальные средства и невербальные способы решения коммуникативных задач в условиях дефицита имеющихся языковых средств.

Учебно-познавательная компетенция – совокупность общих и специальных учебных умений, необходимых для осуществления самостоятельной деятельности по овладению иностранным языком.

Наряду с практической целью - обучение общению – данная дисциплина также ставит образовательные и воспитательные цели, которые включают расширение кругозора студента о стране изучаемого языка, повышение общекультурного уровня студента, а также формирование уважительного отношения к духовным и культурным ценностям других стран.

1.2 Планируемые результаты изучения дисциплины

В результате освоения учебной дисциплины студент должен

знать:

- систему иностранного языка в его фонетическом, лексическом и грамматическом аспектах;
- социокультурные нормы бытового и делового общения в современном поликультурном мире;
- историю и культуру страны изучаемого языка;
- основные формы культурной коммуникации.

уметь:

- вести общение профессионального и социокультурного характера на иностранном языке, сочетая диалогические и монологические формы речи;
- читать литературу на иностранном языке по профилю обучения (изучающее, ознакомительное, просмотровое и поисковое чтение);
- использовать иностранный язык в качестве инструмента профессиональной деятельности: перевод, реферирование и аннотирование профессионально ориентированных и научных текстов, выступление с публичной речью, составление деловой документации;
- использовать стилистические нормы иностранного языка в соответствии с ситуацией профессиональных или деловых взаимоотношений.

владеть:

- правилами речевого этикета;
- рациональным и эффективным языковым поведением в ситуациях межкультурной коммуникации.

1.3 Место учебной дисциплины в системе подготовки студента

Дисциплина «Третий иностранный язык» является факультативной дисциплиной.

Перечень учебных дисциплин, изучаемых ранее, усвоение которых необходимо для изучения данной дисциплины:

- Русский язык и культура речи.

Дисциплина «Третий иностранный язык» будет использована в дальнейшей профессиональной деятельности.

Кроме того, результаты изучения дисциплины используются при подготовке выпускной квалификационной работы.

1.4 Требования к освоению учебной дисциплины

Освоение данной учебной дисциплины должно обеспечивать формирование следующих компетенций:

Коды формируемых компетенций	Наименования формируемых компетенций
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)

2 СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1 Содержание учебной дисциплины

Вклад дисциплины в формирование результатов обучения выпускника (компетенций) и достижение обобщенных результатов обучения происходит путем

освоения содержания обучения и достижения частных результатов обучения, описанных в данном разделе.

В учебном процессе предполагается взаимосвязанное обучение видам речевой деятельности, осуществляемое на предметно-тематическом материале курса.

Виды речевой деятельности

Аудирование – умение воспринимать на слух иноязычную речь с разной полнотой и точностью понимания содержания, а также понимать разножанровые аудио- и видеотексты.

Говорение – умение осуществлять монологическое, диалогическое и полилогическое общение в соответствии с ситуацией и коммуникативной задачей с соблюдением норм речевого и неречевого этикета.

Чтение – умение владеть всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое), предполагающими разную степень понимания и смысловой компрессии разножанровых текстов.

Письменная речь – умение порождать различные виды письменных текстов (резюме, аннотации, эссе, анкеты, заявки на участие, деловые письма) в соответствии с коммуникативной задачей и нормами, принятыми в странах изучаемого языка.

Предметно-тематическое содержание

Ном ер темы	Наименование тем	Содержание	Коды формируемых компетенций
1.	Вводно-фонетический курс.	Фонетический строй французского языка. Сцепление. Связывание. Диакритические знаки. Лексика: Saluer. Épeler. Les jours, les mois. Les couleurs. Грамматика: Артикль. Структура французского предложения. Местоименные прилагательные. Глагол <i>être</i> . оборот <i>c'est</i> . Глагол <i>avoir</i> .	УК-4
2.	Представление. Знакомство.	Лексика: Se presenter. Parler de soi et de sa famille. Présenter quelqu'un. Грамматика: Глаголы I группы. Множественное число имен существительных.	УК-4
3	Внешность. Черты характера.	Лексика: Décrire une personne. Caractériser quelqu'un. Грамматика: Спряжение глаголов <i>avoir</i> и <i>être</i> . Глаголы II и III групп. Вопрос к подлежащему.	УК-4
4	Распорядок дня. Мой день.	Лексика: Activités quotidiennes. Se situer dans le temps. Décrire une journée. L'heure. Грамматика: Возвратные глаголы. Притяжательные прилагательные. Предлоги <i>de</i> , <i>à</i> .	УК-4
5	Жильё. Обустройство дома.	Лексика: Types d'habitation. Location, Vente. Décrire sa chambre. Грамматика: Определенный артикль. Отрицательная форма глагола. Имя прилагательное. Вопросительное предложение.	УК-4
6	Приёмы пищи. Ресторан.	Лексика: Déjeuner au café. Au restaurant. Faire la cuisine. Грамматика: Безличные глаголы. Безличный оборот <i>il est</i> . Личные местоимения <i>le, la, les</i> . Место наречия в предложении. Предлог <i>jusque</i> .	УК-4
7	Торговля. Покупки.	Лексика: Faire les courses. Payer les achats. Demander le prix. Exprimer la quantité. Грамматика: Неопределенный артикль. Неопределенное прилагательное <i>tout</i> . Конструкция <i>c'est – ce sont</i> . Неопределенно-личное местоимение <i>on</i> .	УК-4

8	Досуг и увлечения. Туризм.	Лексика: Exprimer ses goûts, ses passions. Les moyens de transport. S'orienter – demander/ indiquer une direction. Prendre le train. Грамматика: Повелительное наклонение глаголов I группы. Указательные прилагательные. Спряжение глаголов <i>lire</i> и <i>écrire</i> . Безличный оборот <i>il y a</i> . Наречия <i>en, y</i> .	УК-4
9	Здоровье человека. Спорт.	Лексика: Premiers soins. Service medical. Лексика: Les maladies. Le traitement. Activités sportives. Грамматика: Вопросительные наречия <i>quand, comment</i> . Спряжение глагола <i>faire</i> . Местоимение <i>cela</i> .	УК-4
10.	Окружающий мир. Времена года.	Лексика: Comprendre – donner des informations sur la météo. Les catastrophes naturelles. Les problèmes écologiques. Грамматика: Количественные числительные. Глагол <i>mettre</i> . Числительные в датах.	УК-4
11.	Средства массовой информации. Интернет.	Лексика: Conseiller – déconseiller. Donner un avis positif / négatif. Грамматика: Verbe <i>voir</i> . Mise en relief <i>c'est ... qui, ce sont ... qui</i> . Question indirecte.	УК-4
12.	Франция в мире. Города и регионы Франции. Путешествие по Парижу.	Лексика: Exprimer son accord/son désaccord. Demander des renseignements – réserver. Demander le chemin. Грамматика: Adjectif numéral. Pronom personnel. Adverbe <i>plus</i> . Participe passé.	УК-4
13.	Семейные праздники и традиции. Праздники во Франции.	Лексика: Exprimer ses souhaits. Грамматика: Verbes pronominaux. Verbes du type <i>prendre</i> . Futur immédiat et passé immédiat.	УК-4
14.	Французская литература. Искусство Франции.	Лексика: Conseiller – déconseiller. Formuler son avis. Грамматика: Verbes du type <i>partir</i> . Imparfait. Degrés de comparaison des adjectifs.	УК-4
15.	Французский язык. Франкофония.	Лексика: Pays francophones. Raconter des événements passé. Грамматика: Verbe <i>connaître</i> . Conjugaison des verbes pronominaux au passé composé. Même – adjectif et adverbe.	УК-4
16.	Профессии. В поисках работы. Деловая поездка. Рабочее собрание.	Лексика: Parler de l'avenir. Au téléphone: épeler les noms, dire les chiffres. Demander un renseignement par téléphone. Demander la permission. Transmettre un message téléphonique. Грамматика: Futur simple. Subordonné de condition. Pronom indéfini <i>tout</i> . Verbes du type <i>dire</i> . Pronoms personnels toniques. Passé simple. Négations.	УК-4
17.	Банки. Деньги. Кредит.	Лексика: Argent. Revenus et dépenses. Les techniques de paiement. Crédit. Грамматика: Plus-que-parfait. Féminin des noms et des adjectifs. Concordance des temps de l'indicatif. Futur dans	УК-4

		<i>le passé.</i>	
18.	Этика деловых отношений. Международная этика.	Лексика: Faire connaissance. Présentation. Inviter quelqu'un. Accepter/refuser une invitation. Offrir ses services, prêter une aide. Грамматика: Verbes du type <i>mettre</i> . Degrés de comparaison des adverbess. Pronoms relatifs <i>qui, que</i> .	УК-4
19.	Международные контакты. Деловые переговоры. Заключение контракта.	Лексика: Bien négocier. Argumenter. Conclure le contrat. Грамматика: <i>Conditionnel. Impératif</i> . Forme passive. <i>Gérondif</i> .	УК-4
20.	Деловая переписка. Деловые письма.	Лексика: Respecter les règles de rédaction. Écrire un courriel. Грамматика: <i>Passé antérieur. Futur antérieur. Futur dans le passé. Subjonctif</i> . Concordance des temps.	УК-4

2.2 Учебно-методическая карта учебной дисциплины

№ недели	Практические занятия	Часы	Самосто- ятельная работа	Форма контроля знаний	Баллы (max)
	Тема. Основные вопросы				
Семестр 5					
Модуль 1					
1	Тема 1. Вводно-фонетический курс.	4	2		
2	Тема 1. Вводно-фонетический курс.	2	2		
3	Тема 1. Вводно-фонетический курс.	4	2		
4	Тема 1. Вводно-фонетический курс.	2	4		
5	Тема 2. Представление. Знакомство.	4	2		
6	Тема 2. Представление. Знакомство.	2	4	Т	15
7	Тема 3. Внешность. Черты характера.	4	2	УО	15
8	Тема 3. Внешность. Черты характера.	2	4	ПКУ	30
Модуль 2					
9	Тема 4. Распорядок дня. Мой день.	4	4		
10	Тема 4. Распорядок дня. Мой день.	2	4		
11	Тема 5. Жильё. Обустройство дома.	4	4		
12	Тема 5. Жильё. Обустройство дома.	2	4		
13	Тема 5. Жильё. Обустройство дома.	4	4		
14	Тема 6. Приёмы пищи. Ресторан.	2	4		
15	Тема 6. Приёмы пищи. Ресторан.	4	4	Т	15
16	Тема 7. Торговля. Покупки.	2	4	УО	15
17	Тема 7. Торговля. Покупки.	2	4	ПКУ ПА (зачет)	30 40
Итого за семестр		50	58		100
Семестр 6					
Модуль 1					
1	Тема 7. Торговля. Покупки.	4	4		
2	Тема 7. Торговля. Покупки.	2	4		

3	Тема 8. Досуг и увлечения. Туризм.	4	2		
4	Тема 8. Досуг и увлечения. Туризм.	2	4		
5	Тема 8. Досуг и увлечения. Туризм.	4	4		
6	Тема 9. Здоровье человека. Спорт.	2	2	Т	15
7	Тема 9. Здоровье человека. Спорт.	4	4	УО	15
8	Тема 9. Здоровье человека. Спорт.	2	4	ПКУ	30
Модуль 2					
9	Тема 10. Окружающий мир. Времена года.	4	2		
10	Тема 10. Окружающий мир. Времена года.	2	4		
11	Тема 10. Окружающий мир. Времена года.	4	4		
12	Тема 11. Средства массовой информации. Интернет.	2	2		
13	Тема 11. Средства массовой информации. Интернет.	4	4		
14	Тема 11. Средства массовой информации. Интернет.	2	4		
15	Тема 12. Франция в мире. Города и регионы Франции. Путешествие по Парижу.	4	2	Т	15
16	Тема 12. Франция в мире. Города и регионы Франции. Путешествие по Парижу.	2	4	УО	15
17	Тема 12. Франция в мире. Города и регионы Франции. Путешествие по Парижу.	2	4	ПКУ ПА (зачет)	30 40
Итого за семестр		50	58		100
Семестр 7					
Модуль 1					
1	Тема 13. Семейные праздники и традиции. Праздники во Франции.	4	2		
2	Тема 13. Семейные праздники и традиции. Праздники во Франции.	2	2		
3	Тема 13. Семейные праздники и традиции. Праздники во Франции.	4	2		
4	Тема 13. Семейные праздники и традиции. Праздники во Франции.	2	2		
5	Тема 14. Французская литература. Искусство Франции.	4	2		
6	Тема 14. Французская литература. Искусство Франции.	2	2	Т	15
7	Тема 14. Французская литература. Искусство Франции.	4	2	УО	15
8	Тема 14. Французская литература. Искусство Франции.	2	2	ПКУ	30
Модуль 2					
9	Тема 15. Французский язык. Франкофония.	2	1		
10	Тема 15. Французский язык. Франкофония.	4	1		
11	Тема 15. Французский язык. Франкофония.	2	2		
12	Тема 16. Профессии. В поисках работы.	4	2		

	Деловая поездка. Рабочее собрание.				
13	Тема 16. Профессии. В поисках работы. Деловая поездка. Рабочее собрание.	2	2	Т	15
14	Тема 16. Профессии. В поисках работы. Деловая поездка. Рабочее собрание.	4	2	УО	15
15	Тема 16. Профессии. В поисках работы. Деловая поездка. Рабочее собрание.	2	2	ПКУ	30
16-18			36	ПА (экзамен)	40
Итого за семестр		44	64		100
Семестр 8					
Модуль 1					
1	Тема 17. Банки. Деньги. Кредит.	2	4		
2	Тема 17. Банки. Деньги. Кредит.	4	4		
3	Тема 17. Банки. Деньги. Кредит.	2	4		
4	Тема 18. Этика деловых отношений. Международная этика.	4	4	Т	15
5	Тема 18. Этика деловых отношений. Международная этика.	2	4	УО	15
6	Тема 18. Этика деловых отношений. Международная этика.	4	4	ПКУ	30
Модуль 2					
7	Тема 19. Международные контакты. Деловые переговоры. Заключение контракта.	2	4		
8	Тема 19. Международные контакты. Деловые переговоры. Заключение контракта.	4	4		
9	Тема 19. Международные контакты. Деловые переговоры. Заключение контракта.	2	4	Т	15
10	Тема 20. Деловая переписка. Деловые письма.	4	2	УО	15
11	Тема 20. Деловая переписка. Деловые письма.	2	2	ПКУ	30
12-14			36	ПА (экзамен)	40
Итого за семестр		32	76		100
Итого		176	256		

Принятые обозначения:

Текущий контроль-

Т – лексико-грамматический тест;

УО – устный опрос;

ПКУ – промежуточный контроль успеваемости;

ПА – Промежуточная аттестация.

Итоговая оценка определяется как сумма текущего контроля и промежуточной аттестации и соответствует баллам:

Зачет

Оценка	Зачтено	Не зачтено
Баллы	51-100	0-50

Экзамен, дифференцированный зачет

Оценка	Отлично	Хорошо	Удовлетворительно	Неудовлетворительно
Баллы	87-100	65-86	51-64	0-50

3 ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Планирование практического занятия по дисциплине «Третий иностранный язык (французский)» базируется на принципе нелинейности, согласно которому в структуре занятия могут вариативно сочетаться несколько видов учебной деятельности, а именно: работа с лексико-грамматическим материалом, чтение, аудирование, говорение, письмо, элементы перевода, и, соответственно, использоваться различные формы проведения занятий.

При изучении дисциплины используется модульно-рейтинговая система оценки знаний студентов. Применение форм и методов проведения занятий при изучении различных тем курса представлено в таблице.

№ п/п	Форма проведения занятия	Вид аудиторных занятий	Всего часов
		Практические занятия	
1	Традиционные	Темы № 1-20	68
2	Мультимедиа (видео- и аудиоматериалы, приложения к учебникам, обучающие программы, Интернет-ресурсы)	Темы № 3, 7, 9, 12, 14, 16.	26
3	Проблемные / проблемно-ориентированные	Темы № 8, 9, 11, 16, 17.	20
4	Дискуссии, беседы	Темы № 2, 6, 7, 9, 12, 14-16, 18.	46
5	Деловые игры	Темы № 16-20	16
	ИТОГО		176

4 ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

Используемые оценочные средства по учебной дисциплине представлены в таблице и хранятся на кафедре.

№ п/п	Вид оценочных средств	Количество комплектов
1	Перечень тем для устного опроса	8
2	Лексико-грамматические тесты для проведения семестрового рейтинг-контроля	8
3	Перечень тем для обсуждения на зачете	2
4	Лексико-грамматические тесты к зачету	2
6	Экзаменационные билеты	2

5 МЕТОДИКА И КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ КОМПЕТЕНЦИЙ СТУДЕНТОВ

5.1 Уровни сформированности компетенций

№ п/ п	Уровни сформированности компетенции	Содержательное описание уровня	Результаты обучения
УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранных языках			
ИУК: Использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации на французском языке			
1	Пороговый уровень	Студент должен знать: - основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке; - наиболее употребительную лексику общего языка;	Студент демонстрирует: - знание основ устной и письменной коммуникации на государственном языке РФ и иностранном языке; - знание основных правил

		- основные правила грамматики, особенности культуры и традиций стран изучаемого иностранного языка. уметь: - терминологически правильно определять любую лексическую, фонетическую и грамматическую категорию; - анализировать профессионально-ориентированные тексты на иностранном языке с целью извлечения информации. владеть: - навыками различных видов чтения и перевода оригинальной литературы; - навыками создания простого связного текста по знакомым темам, адаптируя его для целевой аудитории.	фонетики, лексики, грамматики иностранного и государственного языка, правил речевого этикета; - умение терминологически правильно определять любую лексическую, фонетическую и грамматическую категорию; - умение анализировать профессионально-ориентированные тексты на иностранном языке с целью извлечения информации; - владение навыками различных видов чтения и перевода оригинальной литературы; - владение навыками создания простого связного текста по знакомым темам, адаптируя его для целевой аудитории.
2	Продвинутый уровень	Студент должен знать: - слова и выражения, необходимые для академического и профессионального общения, на русском и иностранном языках. Уметь: - строить и организовывать высказывания в соответствии с функциональной задачей; - выстраивать собственное вербальное и невербальное поведение в соответствии с нормами культуры изучаемого языка. Владеть: - навыками грамотного письма, навыками обнаружения лексико-грамматических, орфографических и пунктуационных ошибок в текстах.	Студент демонстрирует: - знание слов и выражений, необходимых для академического и профессионального общения на русском и иностранном языках; - умение строить и организовывать высказывания в соответствии с функциональной задачей, выстраивать собственное вербальное и невербальное поведение в соответствии с нормами культуры изучаемого языка; - владение навыками грамотного письма, навыками обнаружения лексико-грамматических, орфографических и пунктуационных ошибок в текстах.
3	Высокий уровень	Студент должен знать: - систему современного русского и иностранного языка на разных уровнях: фонетическом, лексико-фразеологическом,	Студент демонстрирует: - знание системы современного русского и иностранного языка на разных уровнях:

		словообразовательном, морфологическом, синтаксическом; Уметь: - воспринимать, анализировать и критически оценивать устную и письменную деловую информацию на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке; - осуществлять устное и письменное иноязычное общение в ситуациях академического и профессионального общения в зависимости от цели и условий партнёрства. Владеть: - различными формами, видами устной и письменной коммуникации в ситуациях академического и профессионального общения. - развитыми умениями самостоятельной работы над языком, в том числе с использованием информационных технологий; - развитыми умениями подготовленной и неподготовленной монологической речи в виде резюме, сообщения, доклада для использования в ситуациях академического и профессионального общения; - ведение профессиональной дискуссии на государственном языке РФ и иностранном языке.	фонетическом, лексико-фразеологическом, словообразовательном, морфологическом, синтаксическом; - умение воспринимать, анализировать и критически оценивать устную и письменную деловую информацию на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке; - умение осуществлять устное и письменное иноязычное общение в ситуациях академического и профессионального общения в зависимости от цели и условий партнёрства; - владение различными формами, видами устной и письменной коммуникации в ситуациях академического и профессионального общения; - владение развитыми умениями самостоятельной работы над языком, в том числе с использованием информационных технологий; - владение развитыми умениями подготовленной и неподготовленной монологической речи в виде резюме, сообщения, доклада для использования в ситуациях академического и профессионального общения; - владение развитыми умениями ведения профессиональной дискуссии на государственном языке РФ и иностранном языке.
--	--	---	---

5.2 Методика оценки знаний, умений и навыков студентов

Результаты обучения	Оценочные средства
УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной форме	

на государственном языке Российской Федерации и иностранных языках	
Студент демонстрирует: - знание основ устной и письменной коммуникации на государственном языке РФ и иностранном языке; - знание основных правил фонетики, лексики, грамматики иностранного и государственного языка, правил речевого этикета; - умение терминологически правильно определять любую лексическую, фонетическую и грамматическую категорию; - умение анализировать профессионально-ориентированные тексты на иностранном языке с целью извлечения информации; - владение навыками различных видов чтения и перевода оригинальной литературы; - владение навыками создания простого связного текста по знакомым темам, адаптируя его для целевой аудитории.	Вопросы для устного опроса, Лексико-грамматические тесты
Студент демонстрирует: - знание слов и выражений, необходимых для академического и профессионального общения на русском и иностранном языках; - умение строить и организовывать высказывания в соответствии с функциональной задачей, выстраивать собственное вербальное и невербальное поведение в соответствии с нормами культуры изучаемого языка; - владение навыками грамотного письма, навыками обнаружения лексико-грамматических, орфографических и пунктуационных ошибок в текстах.	Вопросы для устного опроса, Лексико-грамматические тесты
Студент демонстрирует: - знание системы современного русского и иностранного языка на разных уровнях: фонетическом, лексико-фразеологическом, словообразовательном, морфологическом, синтаксическом; - умение воспринимать, анализировать и критически оценивать устную и письменную деловую информацию на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке; - умение осуществлять устное и письменное иноязычное общение в ситуациях академического и профессионального общения в зависимости от цели и условий партнёрства; - владение различными формами, видами устной и письменной коммуникации в ситуациях академического и профессионального общения; - владение развитыми умениями самостоятельной работы над языком, в том числе с использованием информационных технологий; - владение развитыми умениями подготовленной и неподготовленной монологической речи в виде резюме, сообщения, доклада для использования в ситуациях академического и профессионального общения; - владение развитыми умениями ведения профессиональной дискуссии на государственном языке РФ и иностранном языке.	Вопросы для устного опроса, Лексико-грамматические тесты

5.3 Критерии оценки практических работ

Устный опрос направлен на определение объема знаний обучающихся по определенной теме и степени сформированности коммуникативной компетенции. Проводится индивидуально с каждым обучающимся и позволяет с достаточной степенью объективности оценить результаты обученности каждого студента, обнаружить пробелы в знаниях и степень усвоения материала, изученного в течение модуля.

Уровень освоения учебной дисциплины студентами при проведении устного опроса определяется следующим образом:

13-15 баллов: глубокое и прочное усвоение программного материала; полные, последовательные, грамотные и логически излагаемые ответы; объем высказывания соответствует программным требованиям; соблюдение норм произношения звуков и норм интонационного оформления речи; темп речи естественный; в речи нет лексических и грамматических ошибок, словарный запас богат и разнообразен, речь богата разнообразными грамматическими конструкциями; обучающийся умеет строить грамотное высказывание, соответствующее коммуникативной ситуации, демонстрирует умение запрашивать необходимую информацию и давать развернутые ответы на вопросы собеседника; практически отсутствуют ошибки, нарушающие коммуникацию, или они незначительны; имеет место не только передача отдельных фактов, но и элементы их оценки, выражения собственного мнения; полная реализация коммуникативного намерения.

10-12 баллов: обучающийся справился с поставленными речевыми задачами; сообщение связное и последовательное; используется довольно большой объем языковых средств, употребляемых с незначительными ошибками; объем высказывания соответствует программным требованиям; недостаточно быстрый темп речи, допущены единичные произносительные ошибки, не препятствующие коммуникации; есть затруднения в выражении своего отношения к обсуждаемой теме/проблеме; коммуникативная задача решена относительно полно.

8-9 баллов: используемые языковые и речевые средства не соответствуют ситуации/теме; имеют место ошибки в произношении некоторых звуков и интонационном оформлении речи; недостаточно быстрый темп речи; использование однообразной лексики и примитивных грамматических структур; имеющиеся грамматические и лексические ошибки затрудняют понимание; тема раскрыта не полностью; студент отвечает на вопросы кратко, немногословно, способен поддержать беседу только с помощью преподавателя; отсутствует вывод, не выражено свое отношение к обсуждаемой теме/проблеме; коммуникативная задача выполнена в ограниченном объеме.

0-7 баллов: используется крайне ограниченный словарный запас; объем высказывания значительно ниже программных требований; речь очень медленная, со значительным количеством пауз; большое количество фонематических ошибок; наличие многочисленных лексических и грамматических ошибок, которые затрудняют понимание; отсутствие логичности и связности высказывания; используемые языковые и речевые средства не соответствуют ситуации/теме; обучающийся не умеет строить диалогическое общение, не может поддержать беседу; коммуникативная задача не выполнена.

Лексико-грамматические тесты выполняются одновременно всей учебной группой с целью определения уровня сформированности умения применять теоретические знания на практике. Обучающимся предлагаются разные по сложности задания, позволяющие преподавателю определить, насколько полно обучающиеся усвоили пройденный лексико-грамматический материал. Задания выполняются обучающимися самостоятельно под контролем преподавателя без использования вспомогательных методических пособий и справочных материалов.

Оценка за лексико-грамматический тест выставляется, исходя из процента правильно выполненных заданий:

91-100% - 13-15 баллов;
76-90%- 10-12 баллов;
60-75%- 8-9 баллов;
менее 60%- 0-7 баллов.

5.4 Критерии оценки экзамена / зачета

Зачет проводится в конце семестра в ходе зачетной недели, экзамен – в ходе экзаменационной сессии.

Требования к зачету:

1) лексико-грамматический тест: объем и правильность выполнения заданий;
2) подготовленное высказывание и неподготовленная беседа с преподавателем в рамках заданной ситуации: лексическая, грамматическая и фонетическая правильность речи, разнообразие используемого словаря и речевых структур, информативность и логичность сообщения; понимание вопросов экзаменатора, смысловое соответствие ответа вопросу, развернутость и аргументированность ответа.

15-40 баллов заслуживает студент, посещавший аудиторные занятия и продемонстрировавший отличное, хорошее или удовлетворительное владение программным материалом. Выполнена большая часть или полный объем заданий теста (60-100%). Во время беседы по изученным темам обучающийся продемонстрировал умение строить грамотное высказывание, соответствующее коммуникативной ситуации, обобщать материал, делать собственные выводы, выражать свое мнение, приводить примеры. Допущено незначительное количество лексических, грамматических и фонематических ошибок.

0-14 баллов ставится в том случае, когда выполнено менее 60% заданий. Обучающийся испытывает значительные затруднения в поддержании беседы по теме, предложенной для обсуждения. Устное высказывание сводится к отдельным словам и словосочетаниям. В высказывании отсутствуют логика и связность. Используемые языковые и речевые средства не соответствуют ситуации/проблеме. Объем высказывания и количество реплик значительно ниже программных требований. Речь очень медленная, со значительным количеством пауз. Допущено значительное количество произносительных, лексических и грамматических ошибок, препятствующих коммуникации.

Содержание экзамена:

1. Аудирование с пониманием на слух основного содержания аутентичного аудиотекста и выборочным извлечением интересующей информации (выполнение тестовых заданий). Время звучания текста: до 1,5-2 минут (двукратное предъявление). Время на выполнение заданий – 15 мин.

2. Чтение аутентичного общественно-политического, культурологического текста (до 1500 п.з.) на иностранном языке (без словаря) и выполнение письменных заданий на контроль прочитанного. Время на подготовку – 20 мин.

3. Подготовленное высказывание и неподготовленная беседа с преподавателем в рамках заданной ситуации (по предметно-тематическому содержанию дисциплины).

Требования к экзамену:

По первому вопросу экзаменационного билета оценивается точность понимания текста на слух с целью установления соответствия между услышанными высказываниями и приведенными утверждениями и выбора правильных ответов в заданиях.

Во втором задании оценивается умение понимать основное содержание прочитанного текста и находить в нём запрашиваемую информацию путём выполнения ряда заданий.

Во время беседы на одну из предложенных тем объектом контроля является умение говорящего ясно излагать мысли, строить речь грамматически правильно, подбирать лексические единицы, наиболее полно раскрывающие тему, понимать вопросы экзаменатора и правильно отвечать на них.

Уровень освоения учебной дисциплины студентами определяется следующими образом:

34-40 баллов: прослушанный текст понят в полной мере; полное и быстрое понимание предложенного текста и правильное выполнение всех заданий; умение решать коммуникативные задачи при устном ответе (высказывание логично, практически нет нарушений в использовании лексики, грамматические и орфографические ошибки практически отсутствуют);

23-33 балла: прослушанный текст понят не в полной мере, имеются незначительные ошибки при выполнении теста; достаточно полное и быстрое понимание текста, при выполнении заданий допущены немногочисленные ошибки; цель общения достигнута (логичные и связные вопросы и ответы на вопросы с небольшими неточностями, словарный запас соответствует поставленной задаче, имеются неточности в их употреблении, в речи присутствуют грамматические ошибки, не затрудняющие понимания, или используются однообразные грамматические конструкции;

15-22 балла: экзаменуемый испытывает затруднения при выполнении заданий на понимание текста на слух; неточное понимание основного содержания и основных фактов прочитанного текста, при выполнении заданий допущено достаточное количество ошибок; коммуникативная задача при высказывании выполнена частично, имеются негрубые грамматические, лексические и стилистические ошибки;

0-14 баллов: выполнение менее 60% заданий на понимание речи на слух; непонимание или неправильное понимание содержания текста, при выполнении заданий допущены многочисленные ошибки; высказывание выстроено нелогично, имеются смысловые нарушения, грубые грамматические, лексические и стилистические ошибки.

6 МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ И ВЫПОЛНЕНИЮ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

Самостоятельная работа студентов (СРС) направлена на закрепление и углубление освоения учебного материала, развитие практических умений. Самостоятельная работа студентов подразделяется на текущую самостоятельную работу и творческую/исследовательскую (проблемно-ориентированную) деятельность студентов и является целостной системой планирования учебного процесса, основная функция которой заключается в создании определенных организационно-педагогических условий для приобретения новых знаний студентами посредством работы с дополнительными информационными ресурсами; развития иноязычных коммуникативных умений; развития творческих умений, необходимых студентам для осуществления поисковой исследовательской деятельности; формирования стратегий самостоятельной работы, способствующих развитию умений саморегуляции, ответственности, организации траектории самостоятельного обучения.

Текущая СРС направлена на закрепление, расширение и углубление знаний, полученных студентами, а также на развитие умений применять полученные знания на практике. Текущая внеаудиторная СРС подразумевает:

- внеаудиторную работу студентов с материалом практического занятия в виде выполнения домашних (индивидуальных) заданий, в том числе с использованием образовательных Интернет-ресурсов;
- подготовку к текущему контролю и промежуточной аттестации;
- самостоятельное изучение отдельных тем по заданию или рекомендации преподавателя.

Творческая/исследовательская проблемно-ориентированная внеаудиторная СРС направлена на развитие универсальной компетенции, а также на повышение творческого потенциала студентов. Творческая внеаудиторная СРС подразумевает:

- поиск, анализ, структурирование и презентацию информации;
- выполнение групповых проектных и проблемно-ориентированных заданий по заданному формату;

- самостоятельную подготовку к научной студенческой конференции, олимпиаде и другим мероприятиям.

СРС включает следующие виды заданий:

- подготовка к практическим занятиям;
- работа со справочной литературой и словарями;
- выполнение переводов с иностранных языков;
- составление глоссария;
- подготовка к реферированию;
- разработка сценариев деловых игр;
- написание резюме;
- написание эссе;
- работа с Интернет-ресурсами (аудио и видео файлами по изучаемой теме) и устный отчет;
- защита творческих проектно-ориентированные заданий с использованием Интернет технологий;
- подготовка к зачету, экзамену;
- подготовка докладов к студенческой научной конференции.

Перечень контрольных вопросов и заданий для самостоятельной работы приведен в Приложении и хранится на кафедре.

Для СРС рекомендуется использовать источники, приведенные в п. 7.

7 УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

7.1 Основная литература

№ п/п	Библиографическое описание	Гриф	Кол-во экз./URL
1	Рябова М.В. Французский язык для начинающих: Учебное пособие / Рябова М.В. - М.:РГУП, 2017. - 216 с.		http://znani um.com/catalog/product/1006913
2	Эрстлинг Л.В., Петрова М.Л. Французский язык для начинающих : учебник А1/ Л.В. Эрстлинг, М.Л. Петрова. 2-е изд, испр. и доп. - М.: Буки Веди, 2019. – 232с.: ил.		5
3	Эрстлинг Л.В., Петрова М.Л. Учебник французского языка / Л.В. Эрстлинг, М.Л. - М.: Буки Веди, 2020. – 288с.: ил.		5

7.2 Дополнительная литература

№ п/п	Библиографическое описание	Гриф	Кол-во экз./URL
1	Бурчинский В.Н. Руководство по французской корреспонденции и оформлению письменного высказывания. М.:АСТ: Восток-Запад,2006.-287с.	-	5
2	Герасимов Б.И., Бородулина Н.Ю., Волостных И.А., Гуляева Е.А.. Le français des affaires: учебное пособие/ под общ. ред. Н.Ю. Бородулиной. – М.: ФОРУМ, 2009. – 176 с.	Рекомендовано Учебно-методическим советом Учебно-методического центра по профессиональному образованию Департамента образования г. Москвы	1

3	Иванченко А.И.. Грамматика французского языка в упражнениях.- СПб.: - КАРО, 2010.-320 с.	Рекомендовано Региональным экспертным советом Комитета по образованию, переизданию и использованию в ст. классах общеобразовательных учебных заведений с углубленным изучением французского языка.	5
4	Иванченко А.И.. Практикум по французскому языку. Сборник упражнений по устной речи для начинающих. СПб.: - Перспектива, 2009. – 320 с.	-	5
5	Осетрова М.Г., Кобякова Н.Л. Коммуникативный курс современного французского языка. Уровень В1-В2. М.: Гуманитарный изд. Центр ВЛАДОС, 2011.-191 с.	Допущено Учебно-методическим объединением вузов РФ по образованию в области международных отношений в качестве учебного пособия для студентов вузов, обучающихся по направлениям подготовки «Регионоведение», «Международные отношения».	20
6	Попова И.Н. Французский язык. «Грамматика=Cours pratique de grammaire française:практический курс для Вузов и факультетов иностранных языков /И.Н.Попова, Ж.А.Казакова. – 12-е изд., перераб. и доп. – М.: Нестор Академик, 2016. – 480 с.	Допущено Министерством образования и науки Российской Федерации в качестве учебника для студентов высших учебных заведений	7
7	Раевская О. В. Новый французско-русский/ русско- французский словарь. – 2-е издание, стереотипное. – Москва, АБВУУ PRESS 2011 г. – 661 с.	-	10

7.3 Перечень ресурсов сети Интернет по изучаемой дисциплине

1. <http://www.francparler-oif.org/> – аудио и видеоматериалы на социально-бытовые темы;
2. <http://www.momes.net/Apprendre/Francais> – викторины, шарады, загадки, тесты;
3. <http://francomania.ru/> – новости;
4. <https://www.francaisfacile.com/> – грамматика;
4. <https://www.podcastfrancaisfacile.com/> – фонетика, грамматика, диалоги;
6. <https://www.lepointdufle.net/> – фонетика, грамматика;
7. <http://phonetique.free.fr/alpha.htm> – фонетика;
8. <http://www.studyfrench.ru/topics/> – устные темы;
9. <https://enseigner.tv5monde.com/fiches-pedagogiques-fle/7-jours-sur-la-planete-0> – 7 дней на планете – сюжеты для аудирования на базе новостей;
10. <https://www.nouvelobs.com/> – новостные статьи;
11. <https://www.france.tv/france-2/> – видеорепортажи;
12. <http://lefrancaispourtousfr.blogspot.com/> – грамматика, видео, темы.
13. <https://www.larousse.fr/portail/> – словари, энциклопедия Ларус

7.4 Перечень наглядных и других пособий, методических рекомендаций по проведению учебных занятий, а также методических материалов к используемым в образовательном процессе техническим средствам

7.4.1 Методические рекомендации

Жеребова В.И. Третий иностранный язык. Методические рекомендации к практическим занятиям по французскому языку. Могилев: Белорусско-Российский университет, 2023. – 24 с.

7.4.2 Информационные технологии

1. Аудио-упражнения «Décrire une personne». Электронный ресурс: <http://www.didierlatitudes.com/exercices/latitudes3/unite-3-latitudes3/decrire-une-personne-1/> – Тема 3.
2. Аудио-упражнения «La météo». Электронный ресурс: <http://www.estudiodefances.com/file-html5/meteo/la-meteo.html> – Тема 10.
3. Видео «Une balade à Paris». Электронный ресурс: <https://apprendre.tv5monde.com/fr/exercices/a1-debutant/une-balade-paris> – Тема 12.
4. Мультимедийная презентация «La France» – Тема 14.
5. Видео-диалоги <https://www.podcastfrancaisfacile.com/tag/situation-dachat+dialogue> – Темы 7, 9.

ТРЕТИЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (ФРАНЦУЗСКИЙ)

АННОТАЦИЯ

К РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Направление подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение

Направленность (профиль) Европейские исследования

Квалификация Бакалавр

	Форма обучения
	Очная
Курс	3, 4
Семестр	5, 6, 7, 8
Практические занятия, часы	176
Зачёт, семестр	5, 6
Экзамен, семестр	7, 8
Контактная работа по учебным занятиям, часы	176
Самостоятельная работа, часы	256
Всего часов / зачетных единиц	432/12

1. Цель учебной дисциплины

Цель дисциплины – формирование иноязычной коммуникативной компетенции студента, позволяющей использовать иностранный язык как средство профессионального и межличностного общения.

2. Планируемые результаты изучения дисциплины

В результате освоения учебной дисциплины студент должен

знать:

- систему иностранного языка в его фонетическом, лексическом и грамматическом аспектах;
- социокультурные нормы бытового и делового общения в современном поликультурном мире;
- историю и культуру страны изучаемого языка;
- основные формы культурной коммуникации.

уметь:

- вести общение профессионального и социокультурного характера на иностранном языке, сочетая диалогические и монологические формы речи;
- читать литературу на иностранном языке по профилю обучения (изучающее, ознакомительное, просмотровое и поисковое чтение);
- использовать иностранный язык в качестве инструмента профессиональной деятельности: перевод, реферирование и аннотирование профессионально ориентированных и научных текстов, выступление с публичной речью, составление деловой документации;
- использовать стилистические нормы иностранного языка в соответствии с ситуацией профессиональных или деловых взаимоотношений.

владеть:

- правилами речевого этикета;
- рациональным и эффективным языковым поведением в ситуациях межкультурной коммуникации.

3. Требования к освоению учебной дисциплины

Освоение данной учебной дисциплины должно обеспечивать формирование следующих компетенций:

УК-4: способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной форме на государственном языке Российской Федерации и иностранных языках.

4. Образовательные технологии

Планирование практического занятия по дисциплине «Третий иностранный язык (французский)» базируется на принципе нелинейности, согласно которому в структуре занятия могут вариативно сочетаться несколько видов учебной деятельности, а именно: работа с лексико-грамматическим материалом, чтение, аудирование, говорение, письмо, элементы перевода, и, соответственно, использоваться различные формы проведения занятий.

При изучении дисциплины используется модульно-рейтинговая система оценки знаний студентов. В ходе преподавания дисциплины используются следующие формы:

1. Дискуссии, беседы
2. Деловые игры
3. Мультимедиа.
4. Проблемно-ориентированное обучение
5. Традиционные

ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ

к рабочей программе
по учебной дисциплине "Третий иностранный язык"
(ФРАНЦУЗСКИЙ)
для направления подготовки 41.03.01 «Зарубежное регионоведение»
на 2024/2025 учебный год

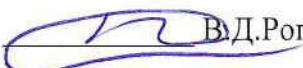
№№ пп	Дополнения и изменения	Основание
	нет	

Рабочая программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры «Гуманитарные дисциплины» (протокол № 10 от 05 марта 2024 г.)

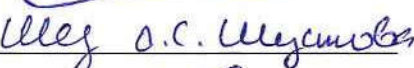
Заведующий кафедрой:
Кандидат исторических наук, доцент


Е.П.Цумарева

УТВЕРЖДАЮ
Декан инженерного факультета заочного
образования,
канд. тех. наук, доцент


В.Д.Рогожин

Ведущий библиотекарь


О.С.Шустова

Начальник учебно-методического
отдела


О.Е.Печковская
26.03.24